



PODBREZOVAN 4

Dvojtyždenník Železiarní Podbrezová a.s. | ročník LXIX | vyšlo 22. februára 2013

- 1 Venujte svoje 2 percentá**
- 2 Naše povinnosti počas PN**
- 3 Nedajte šancu zlodějom**
- 4 Skomplikovali to predpisy**
- 5 Ponuky kúpelného relaxu**
- 6 Športové aktuality**

Darujte 2 percentá svojej dane Nadácii Železiarne Podbrezová alebo Nadácii Miška Sotáka. Obidve pomáhajú v ťažkých chvíľkach tým, ktorí to potrebujú. Nikdy nevieme, kedy taká chvíľka postihne aj nás a preto buďme solidárni a spoločne vytvoríme prostriedky, ktoré poslušia nielen ako nevyhnutná pomoc, ale podporia aj verejnoprospešné projekty v zdravotníctve, školstve, vede a kultúre a zároveň aj rozvoj prirodzeného talentu detí zo sociálne slabších rodín. O pomoc môže požiadať každý, kto ju potrebuje.

Ak sa rozhodnete pre podporu týchto nadácií, vaše peniaze sa dostanú do správnych rúk. Ďakujeme všetkým darcom, ktorí doteraz prispeli svojím percentom dane a veríme, že sa ich okruh rozšíri.

Ako poukázať 2 percentá dane?

Ak vám vykoná ročné zúčtovanie dane zo závislej činnosti zamestnávateľ, stačí vyplniť a predložiť Vyhlásenie o poukázaní 2 percent dane z príjmu do 30. apríla 2013 daňovému úradu v mieste svojho trvalého bydliska. Spolu s Vyhlásením doložíte potvrdenie svojho zamestnávateľa, že vaša daň, vyplývajúca z ročného zúčtovania, bola odvedená daňovému úradu. V prípade, že si podávate daňové priznanie samostatne, uvediete ako prijímateľa 2 percent dane Nadáciu ŽP alebo Nadáciu Miška Sotáka.



Obchodné meno:
Nadácia Železiarne Podbrezová

IČO: 37818481
DIČ: 2021533228

Právna forma: nadácia
Bankové spojenie:
SLSP a.s. 0301554533/0900
Registovaná

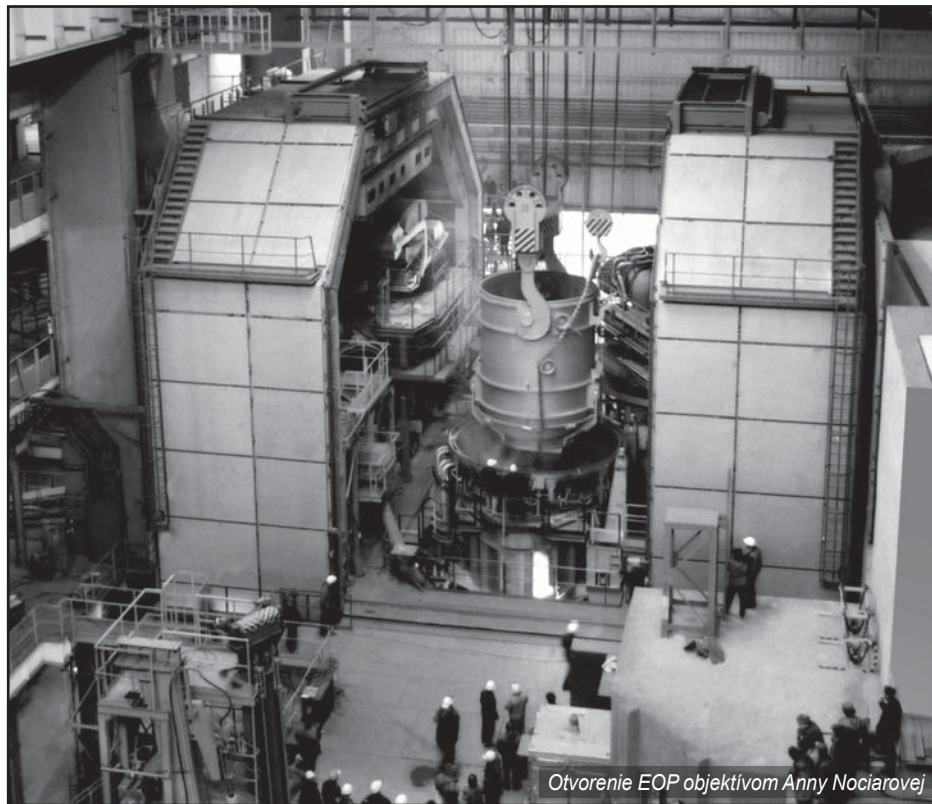
v Notárskom centrálnom registri pod č. Nz 36 293/2012
Sídlo: Kolkáreň 35,
976 81 Podbrezová

Nadácia Miška Sotáka

Obchodné meno:
Nadácia Miška Sotáka

IČO: 37828738
DIČ: 2021634219

Právna forma: nadácia
Bankové spojenie:
SLSP a.s. 0302306937/0900
Registovaná v Notárskom centrálnom registri pod č. Nz 38 601/2012
Sídlo: Kukučínova 24
977 01 Brezno



Otvorenie EOP objektívom Anny Nociarovej

O dva dni si pripomenieme významné dvadsiate výročné spustenie 60 – tonovej elektrickej oblúkovej pece. Výstavba tejto miliardovej investície trvala 1 024 dní. Prvá teplá skúška sa uskutočnila 24. februára 1993. Moderná elektrooceliareň priniesla veľký pokrok vo výrobe ocele v Podbrezovej. Nová pec ožila v ťažkom období, mnohé podniky vtedy bojovali o holú existenciu a dnes už okolo nás ani jeden z nich nefunguje. Ak si v tom slávnostnom okamihu všetci prítomní želali nové perspektívy, dnes možno konštatovať, že aj vďaka tomuto významnému investičnému kroku železiarne prežili náročné začiatky deväťdesiatych rokov, preklenuli obdobia veľkých strát a prebojovali sa medzi európsku špičku vo výrobe rúr. O minulosti, ale aj budúcnosti oceliarne si prečítate v nasledujúcich číslach novin.

O. Kleinová

S Ing. Ľuborom Schwarzbacherom, členom predstavenstva a technickým riaditeľom na aktuálnu tému: **Železiarne s dodávkami elektriny a tepla pre domácnosti a firmy končia, ekonomika a legislatívne pravidlá sú už neúnosné**

Železiarne Podbrezová (ŽP) popri svojej hlavnej činnosti historicky dodávajú elektrinu a teplo domácnostiam a firmám v obci Podbrezová, v časti Kolkáreň a Štiavnička. V uplynulých dňoch boli volení zástupcovia jednotlivých vlastníkov bytov pozvaní do správovskej spoločnosti ŽP BYTOS s.r.o., kde sa stretli so zástupcami Železiarní Podbrezová, Ing. Ľuborom Schwarzbacherom, členom predstavenstva a technickým riaditeľom a Ing. Jozefom Čerňanom, vedúcim energetiky. Predmetom tohto stretnutia bolo bližšie vysvetlenie, prečo ŽP postupne ukončia v súlade s legislatívou svoje podnikanie v oblasti dodávky tepla a elektrickej energie. Ing. Ľubora Schwarzbachera sme sa opýtali, čo bolo príčinou tohto rozhodnutia:



- ŽP a.s. sú jedinečným subjektom v tom, že ako firma, ktorej hlavnou podnikateľskou činnosťou je výroba tekutej ocele a kontinuálne odlievaných blokov, výroba bezvíkových ocelových rúr a ich derivátov, zabezpečujú aj výrobu a distribúciu tepla, elektrickej energie, pitnej vody a tiež distribúciu zemného plynu pre externých odberateľov, t.j. domácnosti a právnické osoby sídlia v časti obce Podbrezová.

Ing. Mária Niklová, členka predstavenstva a personálna riaditeľka **Zamestnanec má počas PN práva, ale aj povinnosti**

Minuloročný denný priemer práceneschopných na Slovensku predstavoval 95 469 ľudí. V porovnaní s rokom 2011 to bolo o 3 300 práceneschopných viac. V roku 2012 bo-



lo v našej akciovej spoločnosti 1 341 novo nahlásených prípadov dočasnej pracovnej neschopnosti pre chorobu a úraz, čo v súhrne predstavovalo 54 535 vymeškaných kalendárnych dní. Denne na pracoviskách chýbalo v priemere 49 zamestnancov. Možno sa to na prvý pohľad nezdá veľa, ale keď v prevádzkarni denne chýba aj niekoľko desiatok ľudí, situácia poriadne skomplikuje

život tak manažmentu riadiacemu jej chod, ako aj kolegom, ktorí musia chýbajúcich zamestnancov v práci zastúpiť. Najviac vymeškaných kalendárnych dní sme zaznamenali v decembri 5 378 a najmenej v septembri 3 681. Sme presvedčení, že väčšina práceneschopných (PN) má objektívny dôvod svojej práceneschopnosti, no sú medzi nimi aj takí, ktorí to radi zneužijú. Je naivné myslieť si, že zamestnávateľ nepostrehne prípady, keď sa zamestnanec napríklad po preradení na inú prácu okamžite dá vypísať na PN a následne sa ocitne aj v zozname dlhodo-

bo PN s vedomím, že všetko je v pohode a nikto na to nepríde. Problematiku zdravotných absencií by som rozdelila do dvoch oblastí – jednodňová z dôvodu návštevy lekára a dočasná PN zamestnanca.

K tej prvej, na úvod trochu štatistiky: v roku 2012 bolo v súvislosti s návštevou lekára vyčerpaných v priemere 4,02 „P“ na zamestnanca, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom 2011, kedy sme dosiahli priemer 5,15 dňa „P“, znamená pokles o 1,13 dňa. Zamestnanci poznajú inštitút odmeny za prítomnosť v práci, príslušiaci tým, ktorí nemajú v hodnotenom polroku takéto absencie. V priebehu minulého roka bolo prijatých viacero

(Pokračovanie na str. 2)

Bežne takéto služby zabezpečujú spoločnosti, ktorých hlavnou podnikateľskou činnosťou je výroba a distribúcia vybraných druhov energií, resp. podnikajú len v niektorej časti. Z tohto dôvodu máme na trhu firmy špecializujúce sa na podnikanie v elektroenergetike (Slovenské elektrárne - výroba elektriny, Stredoslovenská energetika (SSE) - dodávka elektriny, SSE - Distribúcia - distribúcia elektriny), v oblasti plynárenstva (SPP - dodávka plynu, EUSTREAM - preprava plynu, SPP - Distribúcia - distribúcia plynu, Shell - dodávka plynu, RWE - dodávka plynu), v oblasti tepelného hos-

(Pokračovanie na str. 3)



Ilustračné foto: I. Kardhordová

Železiarne s dodávkami elektriny a tepla pre domácnosti a firmy končia, ekonomika a legislatívne pravidlá sú už neúnosné

(Dokončenie z 1. str.)

podárstva (Dalkia, Zvolenská teplárenská), v oblasti zásobovania **pitnou vodou** (Veolia).

Podnikanie všeobecne v energetike upravujú na Slovensku zákony, vyhlášky Ministerstva hospodárstva SR a Úradu pre reguláciu v sieťových odvetviach (ÚRSO). Táto legislatíva neustále sprísňuje podmienky v oblastiach pravidiel trhu s energiami, riešenie stavu núdze, stanovenie štandardov kvality a ich priebežné vyhodnocovanie a dodržiavanie, vedenie oddeleného účtovníctva samostatne pre dodávky elektriny alebo plynu pre odberateľov v domácnostiach a mimo domácností, predkladanie cenových návrhov na ÚRSO, schválených valným zhromaždením a.s., bilančovanie skutočnej výroby a spotreby energií na dennej, týždňovej, mesačnej a ročnej báze, inštalácia nových meradiel s diaľkovým prenosom, poskytovanie údajov prenosovej sústave, distribútorom energií ako aj operátorovi krátkodobého trhu s elektrinou (OKTE), atď.

ŽP patria len do kategórie tzv. **lokálnych dodávateľov energií**, pričom legislatívne pravidlá sú koncipované najmä pre veľké spoločnosti. Od septembra minulého roku sa opäť sprísnil podmienky v oblasti energetiky, a tak sme si spracovali analýzu všetkých súčasných a nových povinností s ich ekonomickým dopadom. Z nej vyplýva, že už v súčasnosti sme v dodávkach energií externým odberateľom stratoví,

nakoľko si nemôžeme uplatniť do cien niektoré skutočné náklady. V ďalších rokoch budú finančné potreby investované do tejto oblasti len narastať z titulu splnenia už uvádzaných povinností daných legislatívou. Z uvedeného dôvodu predstavenstvo a.s. prerokovalo tento stav a prijalo uznesenie o postupnom ukončení podnikania v oblasti dodávok tepla a elektriny pre externých odberateľov, v súlade s platnou legislatívou. Dodávky pitnej vody a zemného plynu budeme naďalej zabezpečovať. Táto zmena bola tiež prerokovaná so starostom obce Podbrezová, nakoľko obec si musí zabezpečiť úpravu doterajšej koncepcie rozvoja obce v oblasti tepelnej energetiky. Taktiež boli písomne upovedomení správcovia bytových domov, ktorých sa to dotýka, či už SBD Brezno alebo ŽP Bytos s.r.o.

ŽP a.s. musia pre udržanie sa na svetovom trhu dodávok kontinuálne odliavaných ocelových blokov a hlavne ocelových bezšvíkových rúr neustále investovať a tým modernizovať svoje výrobné kapacity a zdokonaľovať technológiu v oblasti ochrany životného prostredia. V septembri tohto roku nebudeme v oceliarni vyrábať, nakoľko totálne zrekonštruujeme 31 rokov staré zariadenie plynulého odliavania ocele a zároveň postavíme nové odsávanie a odfiltrovanie spalin z elektrickej oblúkovej a panvovej pece. Ale o tom podrobnejšie neskôr. (ok)

Prezident Eurofer Wolfgang Eder znova vyzval k zníženiu európskych kapacít na výrobu ocele. Jeho výzva prichádza v období, kedy Európska komisia pripravuje svoj Akčný plán pre ocel,

Zo sveta ocele

iniciatívu – zameranú na riešenie problémov, ktorým priemyslom Eder povedal nemeckým novinárom „...že európske oceliarske kapacity musia byť zredukované najmenej o 20 percent, aby umožnili obnovu priemyslu. Oceliarske prevádzky v Európe musia byť plne využité, no je ich tu príliš veľa.“ Podľa prepočtov p. Edera by mali kapacity Európy z dlhodobého hľadiska dosahovať 160 - 170 mil. ton, čo znamená, že by museli byť permanentne uzavreté kapacity na výrobu 40 - 50 mil. ton ocele. Podiel Európy na globálnom oceliarskom trhu v posledných 10 rokoch klesol z 22 percent na 12 percent, pretože výrobcovia boli postihnutí nízkym dopytom a rastúcou konkurenciou od vynárajúcich sa trhov, hlavne trhov Číny, uvádza komisia.

Behom vlaňajšieho rokovania komisií výrobcovia a zástupcovia priemyslu identifikovali medzinárodnú konkurenciu, náklady regulátorov a politiku Európskej únie pre zmeny klímy medzi hlavnými problémami, ktoré ohrozujú budúcnosť európskeho oceliarskeho trhu. Komisia mieni svoj plán zverejniť v polovici tohto roka.

...
Vlády Belgicka, Francúzska a Luxemburska chcu proti zámerom ArcelorMittal k prepúšťaniu a uzavierkam kapacít zapojiť Európsku úniu. Očakáva sa, že úloha ArcelorMittal v rokovaniach bude dôležitá. Uvádzané sú kapacity, ktoré chce ArcelorMittal uzavrieť. Pribúdajú informácie o tom, že Belgicko hľadá kupcov pre zariadenia ArcelorMittal. Belgická vláda dokonca zvažuje úpravy zákona, ktoré by regulovali prepúšťanie, a chce tak dať iným spoločnostiam dostatočný časový priestor pre preberanie.

(Hutníctví železa)

Zvyšovanie kvalifikácie strojníkov v ŽP EKO QELET a.s.

V uplynulom mesiaci dokončila spoločnosť ŽDAS, a.s. generálnu opravu dvoch nožníc CNS 400 zo stredísk Trnava a Lučenec za vyše 150 000 eur. Rozsah a náklady na opravu podnietili vedenie ŽP EKO QELET a.s. k rozhodnutiu zvýšiť odbornú úroveň strojníkov pre tento typ nožníc.

Školenie obsluhy nožníc CNS 400 sa uskutočnilo 5. februára 2013 v stredisku Trenčín. Ako lektori boli vybratí odborníci priamo z výrobnjej spoločnosti ŽDAS - páni Krška a Šidlák, ktorí vyškolili štrnásť strojníkov našej spoločnosti zo všetkých stredísk, kde sú nožnice v prevádzkach.

Obsluha bola preškolená z mechanickej, hydraulickej a elektrickej časti nožnice. Školitelia upozornili na dodržiavanie bezpečnostných opatrení pri obsluhu nožnice. Následne boli prediskutované jednotlivé poruchy, ktoré obsluha môže identifikovať, a ktoré môže strojník odstrániť svojpomocne. Nakoľko nožnice

obsahujú rôzne pohonné jednotky, strojníci boli upozornení na možný výskyt chýb pre jednotlivé pohony CNS 400 samostatne.

Školitelia upozornili na dodržiavanie postupu pri strihaní a bežnej údržbe nožníc, t.j. mazanie, výmena olejov, filtrov, nakladanie materiálu, atď., a na skutočnosť, aký vplyv na životnosť nožnice má pravidelné vykonávanie servisných úkonov. Opätovne boli oboznámení o skutočnosti, že návod na obsluhu obsahuje aj časť o údržbe jednotlivých častí nožnice.

Po teoretickej časti sa uskutočnila fyzická prehliadka nožnice, pri ktorej boli zodpovedané otázky strojníkov a názorné ukážky z teoretickej časti. Zamestnanci firmy ŽDAS odporučili obsluhu, aby každú, aj najmenšiu poruchu, alebo poškodenie nahlásili nadriadeným, čo môže zabrániť vzniku väčších škôd.

Milan Boldiš,
vedúci dopravy



DDS STABILITA
DOPLNKOVÁ DŮCHODKOVÁ SPOLOČNOST', a.s.

Dôvod na spokojnosť

V týchto dňoch budú doručené klientom Doplnkovej dôchodkovej spoločnosti Stabilita výpisy so stavom účtov k 31. decembru 2012. Pred rokom po ich doručení nebol veľmi dôvod na úsmev. Výkyvy, otrasy i prepady na svetových a európskych finančných trhoch doplnkovému dôchodkovému sporeniu nežičili. Iste vás zaujíma, aké sú výsledky za uplynulý rok. Vedúca oddelenia marketingovej komunikácie DDS Stabilita Jana Volnerová konštatovala: "Uzavreli sme viac ako 8 600 účastníckych zmlúv, a ak hovoríme o výnosoch, ktoré našich klientov zaujímajú najviac, boli tretie najlepšie v našej histórii. V najväčšom, príspevkovom fonde, v ktorom spravujeme viac než 252 miliónov eur, predstavoval výnos po odpočítaní všetkých poplatkov 11,19 percenta. Veľmi úspešný bol aj nový akciový fond, ktorý sme otvorili v minulom roku vo februári. Na rozbeh nemal ani celý rok, napriek tomu skončil s výsledkom plus 7 percent. Tí sporeli, ktorí si po jeho otvorení previedli všetky, alebo časť svojich úspor do nového fondu, získali vďaka možnosti sporiť na jednu zmluvu v oboch fondoch súčasne ešte vyšší výnos ako spomínaných 11,19 percenta. A potom je tu výplatný fond s naozaj konzervatívnou stratégiou investovania, z ktorého sa vyplácajú dávky, ak o ne klient po splnení všetkých predpísaných kritérií požiada.

Ten zarobil 5,35 percenta. Z pohľadu investovania môžu byť spokojní naozaj všetci klienti. Všetky tri fondy boli vysoko ziskové a výrazne prekonalí infláciu," uviedla. Pre mnohých klientov nebude výpis prekvapením. Vďaka prístupu na klientsky portál priamo na internetovej stránke spoločnosti si ho totiž možno kedykoľvek skontrolovať. "Táto možnosť stále platí. Stačí navštíviť našu webovú stránku, vyplniť žiadosť o vygenerovanie prístupového hesla na portál a poslať nám ju," pripomenula nám Jana Volnerová. Na našu otázku, aké novinky spoločnosť chystá na nasledujúce obdobie, Jana Volnerová odpovedala: "Vo výpise dostane každý klient prehľadnú tabuľku, v ktorej sa dozvie, koľko peňazí za čas, odkedy je v systéme, zaplatil on, koľko zamestnávateľ a koľko mu na účet pripísala DDS Stabilita. Stačí jeden pohľad a hneď si bude vedieť spočítať efektívnosť sporenia a sám si odpovedať na otázku: opláti sa mi to, alebo nie. Novinkou je aj informácia o počte získaných vernostných bodov, či nová atraktívna súťaž. V obálke zasielame aj tlačivo žiadosti o zmenu výšky príspevku. Je na každom, ako sa rozhodne, či si sumu zvýši alebo nie, no nad budúcnosťou sa treba naozaj rozumne zamýšľať. Je čas. Bude inokedy, ak nie teraz?" dodala J. Volnerová.

ok

RELAXUJTE V KÚPEĽOCH

Platí do decembra 2013

Na základe dohody Železiarní Podbrezová a.s. s vybranými slovenskými kúpeľnými zariadeniami si môžete zvoliť spolu s rodinnými príslušníkmi relaxačný pobyt za zvýhodnené ceny:

RAJECKÉ TEPLICE

RELAXAČNÉ POBYTY

Na 5 nocí:

Ubytovanie, polpenzia (raňajky formou bufetových stolov, večera výber z 2-3 druhov menu), procedúry na osobu: 5x vstup do Vodného sveta, vrátane vonkajších rímskych kúpeľov – v trvaní 2 hodiny, voľný vstup do fitness, 2x klasická masáž 30 min., 1x Biarritz, 2x Whirlpool + masážna posteľ, bonus: welcome drink.

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov v dvojložkovej izbe - 37 eur/osoba/noc.

Na 3 noci

Ubytovanie, polpenzia (raňajky formou bufetových stolov, večera výber z 2-3 druhov menu), procedúry na osobu: 3x vstup do Vodného sveta vrátane vonkajších rímskych kúpeľov na 2 hodiny, voľný vstup do fitness, 1x klasická masáž 30 min., 1x Biarritz, 1x Whirlpool + masážna posteľ, bonus: welcome drink.

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov: v dvojložkovej izbe - 38 eur/osoba/noc.



SKLENÉ TEPLICE

RELAXAČNÉ POBYTY

Na 5 nocí (6 dní)

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov: 36 eur/osoba/noc, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura v kúpeľnom dome Lenka, Park, Relax Thermal, kúpeľný dom Goethe **39 eur/osoba/noc**, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura. **Deti do 12 rokov 30 percentná zľava.**

Na 3 noci (4 dni)

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov: 39 eur/osoba/noc v kúpeľnom dome Lenka, Park, Relax Thermal, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura, kúpeľný dom Goethe **42 eur/osoba/noc**, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura, deti do 12 rokov 30 percentná zľava. Ubytovanie, plná penzia (raňajky švédské stoly, obedy a večere servírované a' la carte – výber z 5 jedál + šalát, bar, alebo švédské stoly), procedúry 2 denne na osobu so vstupnou lekárskou prehliadkou (1x saunový svet, 2x whirlpool, 1x klasická masáž 15 min., 2x jaskynný parný kúpeľ, 2x kúpeľ Márie Terézie, 2x soľná jaskyňa). Bonus služby denne: vstup do termálneho bazénu Banský kúpeľ (1x denne 1 hod.), masážno-rekondičné stroje, grátis parkovanie.



Bližšie informácie a REZERVÁCIE
poskytne Mária Šuhajdová,
tel.č. 645 2912, e-mail: suhajdovam@zelpo.sk

DUDINCE



LIEČEBNÉ POBYTY

5 nocí (6 dní)

Cena pobytu zahŕňa: ubytovanie v kúpeľnom dome Smaragd, polpenziu (raňajkový bufet, večera ako výber z menu), povinnú lekársku prehliadku, dvanásť liečebných procedúr za pobyt, denné využívanie vírivého relaxačného bazéna Wellnea, denné využívanie vonkajšieho bazéna Rubín (počas prevádzky), 2x1 hodinovú návštevu Vitálneho sveta Welnea (Whirlpool, suchá a parná sauna, tepidárium, oddychová zóna).

Cena pre zamestnancov a rodin-

ných príslušníkov 34 eur na osobu za noc v dvojposteľovej izbe (v cene je aj kúpeľný poplatok). Doplatok za jednoposteľovú izbu je 6 eur na osobu za noc. Za plnú penziu je možnosť doplatiť 4 eurá na osobu. V ponuke je aj FAMILY (pre rodiny s deťmi od 4 do 12 rokov). Cena za dieťa vo veku od 4 do 12 rokov s polpenziou je 25 eur na osobu/noc a s plnou penziou 29 eur na osobu/noc. Deti od 13 do 17 rokov majú možnosť ubytovania s polpenziou za 29 eur (v cene vírivý a vonkajší bazén) a s plnou penziou za 33 eur na osobu/noc (v cene vírivý

TURČIANSKE TEPLICE

4 dni (3 noci)

Ubytovanie vo Veľkej Fatre v mimosezónne (od 2. januára do 1. júna a od 31. októbra do 23. decembra) v cene 114 eur a v sezóne (od 1. júna do 31. októbra) za 123 eur, v AQUE v mimosezónne za 105 eur a v sezóne za 114 eur.

6 dní (5 nocí)

Ubytovanie vo Veľkej Fatre v mimosezónne za 175 eur a v sezóne za 190 eur, v AQUE v mimosezónne za 160 eur a v sezóne za 175 eur.

8 dní (7 nocí)

Ubytovanie vo Veľkej Fatre v mimosezónne za 238 eur a a v sezóne za 259 eur, v AQUE v mimosezónne za 217 eur a v sezóne za 238 eur.

Nástup: po 12. hod. (obedom)

Ukončenie: do 10. hod. (raňajkami)

Ubytovanie: v dvojposteľových

izbách

Stravovanie: plná penzia formou švédskych stolov, možnosť diétno-stravovania

Liečenie:

2-3 procedúry denne na základe

a vonkajší bazén).

RELAXAČNÉ POBYTY

3 noci (4 dni)

Cena pobytu zahŕňa:

ubytovanie v kúpeľnom dome Smaragd, polpenziu (raňajkový bufet, večera ako výber z menu), povinnú lekársku prehliadku, šesť liečebných procedúr za pobyt, denné využívanie vírivého relaxačného bazéna Wellnea, denné využívanie vonkajšieho bazéna Rubín (počas prevádzky), 2x1 hodinovú návštevu Vitálneho sveta Welnea (Whirlpool, suchá a parná sauna, tepidárium, oddychová zóna).

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov 35 eur na osobu za noc v dvojposteľovej izbe (v cene je aj kúpeľný poplatok). Doplatok za jednoposteľovú izbu je 6 eur na osobu za noc. Za plnú penziu je možnosť doplatiť 4 eurá na osobu. V ponuke je aj FAMILY. Cena za dieťa vo veku od 4 do 12 rokov s polpenziou je 25 eur na osobu/noc a s plnou penziou 29 eur na osobu/noc. Deti od 13 do 17 rokov majú možnosť ubytovania s polpenziou za 29 eur (v cene vírivý a vonkajší bazén) a s plnou penziou za 33 eur na osobu/noc (v cene vírivý a vonkajší bazén).

vstupnej prehliadky, do plaveckého bazéna Olympic denne vstup na 60 minút, vstup do wellness na 3 hodiny 1x pri 4 - dňovom pobyte, 2x pri 6 - dňovom a 3x pri 7- dňovom pobyte.

Parkovanie je grátis na vyhradených parkoviskách.



SLIAČ

LIEČEBNO REHABILITAČNÝ POBYT – SKRÁTENÝ:

3 noci (4 dni)

Nástup: vo štvrtok - večera

Ukončenie: nedeľa - raňajky

Ubytovanie: Kúpeľný hotel Palace dvojložková izba komfort
Stravovanie: plná penzia Klasik + raňajky bufetový stôl obed a večera servírované (výber zo 4 menu, šalátový bar, nápoj)

Balneorehabilitačný program: vstupná lekárska prehliadka, 7x liečebná procedúra/pobyt

ZADARMO: voľný vstup na letné kúpalisko alebo do rehabilitačného bazéna 1x denne

CENA: 119 eur
LIEČEBNO – REHABILITAČNÝ PROGRAM TÝŽDENNÝ
7 dní

Nástup: v nedeľu – večera

Ubytovanie:

Kúpeľný hotel Palace dvojložková izba komfort

Stravovanie: plná penzia Klasik + raňajky bufetový stôl obed a večera servírované (výber zo 4 menu, šalátový bar, nápoj)

Balneorehabilitačný program:

vstupná lekárska prehliadka a 14 liečebných procedúr za pobyt

ZADARMO:

voľný vstup do rehabilitačného bazéna alebo na termálne kúpalisko v letnej sezóne 1x denne, voľný vstup do fitness v čase prevádzkových hodín.

CENA: 259 eur





Michail Goršunov, Hrad, olej



Nikolaj Solomin, Slovenská dedina, olej

Na Hrade Ľupča aj diela „Očami ruských maliarov“

V druhom čísle Podbrezovana sme vás oboznámili s otvorením stálej expozície diel majstra Jána Kulicha na Hrade Ľupča. Dlhodobou snahou akciovej spoločnosti Železiarní Podbrezová je hrad a jeho históriu neustále zveľaďovať a ponúknuť návštevníkom divácky príťažlivú koncepciu spojenia histórie, súčasnosti, umenia a kultúry. To všetko Hrad Ľupča ponúka. Umenie sa nachádza všade okolo nás. Cieľavedome vytvárame zbierkový fond, vytvárame galérie, v ktorých umenie zanecháme aj ďalším generáciám. Okrem novootvorenej stálej expozície sôch a reliéfov získali prof. Kulicha pribudli do hradných miestností ďalšie umelecké diela, diela medzinárodného charakteru.

Dvadsaťštyri obrazov namalovalých počas medzinárodného sympózia v dňoch 15. - 25. septembra 2012 obohacuje barokové priestory dolného nádvorja, pôvodne stredovekého hradu. Siedmi ruskí akademickí maliari, Valerij Rževskij, profesor Nikolaj Solomin, docent Alexander Golyšev, Michail Goršunov, Ljubov Dolgich, Vladimir Latincev a Peter Stronskij v priebehu niekoľkých dní namalovali autentické realistické umelecké diela zobrazujúce krásy horehronskej krajiny.

Každý z maliarov preniesol na plátno svoje emócie vlastným umeleckým štýlom preferujúcim realizmus, impresionizmus, či dokonca abstrakciu. Obrazy sprístupnené verejnosti v expo-

zícii Hradu Ľupča stvárajú bohatú škálu tematiky, zomknutú jedným spojovacím princípom a to prírodou, pamiatkami a tradíciou. Návštevník môže v dvoch expozíčných miestnostiach vidieť obrazy prezentujúce pohľad ruských maliarov na obce Brusno, Lom nad Rimavicou, Tále, či Krpáčovo. Špecifickým zdrojom inšpirácie pre umelcov sa stal aj typický slovenský folklór, o čom svedčia tri portréty dievčiny a chlapca v ľudovom kroji z okolia Horehronia. Opakovaným motívom na obrazoch v novootvorenej expozícii je aj typická dedinská architektúra, situovaná v prírodnej krajine Nízkych Tatier. Bohatý zdroj umeleckých podnetov maliarom poskytol aj vynímajúci sa Hrad Ľupča, spolu s kedysi nemalo slávnym starovekým kráľovským mestom Slovenskou Ľupčou. V kontraste k prírodnej a kultúrnej sfére maľby pôsobí obraz Petra Stronského, inšpirovaný historickou fotografiou, zobrazujúci areál starého závodu podbrezovských železiarní.

Celkovým cieľom medzinárodného sympózia bolo okrem iného aj budovanie porozumenia a priateľstva medzi národnými prostredníctvom kultúry a umenia. Práve preto expozíciu obrazov ruských maliarov na Hrade Ľupča vnímame ako cestu zblíženia sa návštevníkov hradu s prírodou, kultúrou a národnou tradíciou v kontexte s kultúrou svetovou.

Mgr. Simona Ridzoňová



Alexander Golyšev, Slovenský chlapec v kroji, olej



Peter Stronskij, Železiarne Podbrezová, olej



Vladimír Latincev, Krajina na Táloch, olej

Spomienky

„Odišla si tichúčko a nám ostala v srdciach veľká rana.“

Dňa 22. februára uplynul rok, ako nás navždy opustila manželka, matka, priateľka a kolegyňa **Evka BOHÚNOVÁ z Podbrezovej.**

Tí, ktorí ste ju poznali venujte jej spolu s nami tichú spomienku.



„Spomíname na teba s láskou a úctou. V srdci si uchováваме spomienku na teba a tvoje láskavé srdce a ruky, ktoré nám vždy pomohli. Ďakujeme ti za všetko. Máme ťa radi aj keď už nie si medzi nami.“

Dňa 22. februára 2013 si pripomíname šieste výročie úmrtia

Jozefa BELKA z Čierneho Balogu.

S láskou a úctou spomínajú manželka Janka, syn Erik s rodinou a vnučatá Dávidko a Leuška, ako aj ostatná rodina

„Stále je ťažko a smutno nám všetkým. Nič už nie je také, ako bolo predtým. Mal si rád život, my teba a ty nás, čas plynie ako tichej rieky prúd, kto ťa mal rád nemôže zabudnúť.“

Dňa 26. februára si pripomíname rok, odvtedy ako nás navždy opustil manžel, otec, starý otec a brat

Vladimír ŤAŽKÝ z Hornej Lehoty.

S láskou na neho spomína a za tichú spomienku ďakuje celá rodina



„Kto žije v srdciach tých, ktorých opustil, ten nezomrel a navždy s nami ostane.“

Dňa 23. februára uplynie sedem rokov odvtedy, čo nás navždy opustil milovaný **Ondrej ČARBA z Podbrezovej.**

S láskou spomíname

„Mal som vás všetkých rád a chcel som ešte žiť, ale prišla tá chvíľa, keď som vás musel opustiť. Neplačte, nechajte ma ticho spať, čo mi bolo súdené, muselo sa stať.“

Dňa 9. februára uplynul smutný rok odvtedy, čo nás opustil manžel, otec a starý otec

Vladimír BLÁŽENIAK z Čierneho Balogu.

S láskou spomína celá rodina



„Odišiel si tichúčko, ako mesiac z rána a nám v srdciach zostala bolesť a veľká rana. Keď otec zomrie, slniečko zájde, v tom širom svete soľva sa nájde, kto by ako otec mal rád. Srdce sa topí v mori horkých sĺz, dušu zvierá bolesť blízkych srdc... Myslel hodnotí chvíle s tebou strávené, čo nevráti sa nikdy spať, navždy sú vzdialené. Ver, že nikdy nezabudneme na teba a na ten smutný deň. V myšlienkach sme s tebou každý deň. Spi sladko, snívaj svoj večný sen.“

Dňa 29. februára uplynie päť rokov odvtedy, ako nás opustil milovaný manžel, otec a starý otec

Milan GERGEL z Brezna.

Kto ste ho poznali, spomínajte s nami.

S úctou a láskou spomína manželka, dcéra a syn s rodinami

Dňa 23. februára uplynie päť rokov odvtedy, ako nás navždy opustila milovaná manželka, matka a dcéra

Mária KOPECKÁ z Brezna.

S láskou a úctou spomína manžel s deťmi a bývalí spolupracovníci



„Navždy prestali pre teba hviezdy svietiť, už navždy prestalo pre teba slnko hriať, ale tí čo ťa mali radi, nikdy neprestajú na teba spomínať.“

Dňa 28. februára uplynie osem rokov odvtedy, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, syn, otec, dedo, brat a spolupracovník

Dušan SCHWARZBACHER z Brezna.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

So smútkom v srdci spomínajú manželka a deti s rodinami

Dňa 27. decembra uplynuli dva roky, čo nás navždy opustila naša drahá mama, stará a prastará mama

Darina BOVOVÁ z Hornej Lehoty

a dňa 24. februára uplynie deväť rokov čo nás navždy opustil otec, starý a prastarý otec

Pavol BOVA z Hornej Lehoty.

Kto ste ich poznali, venujte im spolu s nami tichú spomienku.



Dcéry s rodinami



„Kto bol milovaný, nie je zabudnutý“

Dňa 27. februára si pripomíname prvé výročie odvtedy, ako nás náhle opustil náš drahý syn, manžel, otec, brat a švagor

Jaroslav ŤAŽKÝ z Michalovej.

Kto ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. Spomíname s láskou.

Smútiaca rodina

Podakovanie

Ďakujeme všetkým príbuzným, susedom, známym, priateľom a ostatným, ktorí sa prišli rozlúčiť s našim drahým otcom a starým otcom

Františkom MAKRAIOM

z Podbrezovej.

Ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary, ktorými ste sa pokúšali zmierniť náš hlboký žiaľ.



Smútiaca rodina

Z úprimného srdca ďakujem vedeniu **ŽP Informatika, s.r.o., za ochotu a neoceniteľnú pomoc, ktorú mi poskytli v mojej zložitej zdravotnej situácii. Moje podakovanie patrí aj všetkým kolegom, ktorí sa na tom podieľali.**

Mária Vešťurová



Majster SR v športovej streľbe

V Nitre sa konali od 15. do 17. februára Medzinárodné majstrovstvá Slovenskej republiky v športovej streľbe zo vzduchových zbraní, do ktorých sa svojimi dosiahnutými výsledkami v streľbe zo vzduchovej pušky nominoval žiak IV. C triedy Súkromnej strednej odbornej školy hutníckej ŽP Dušan Sliachan z Valaskej. Ziskom 600,2 bodu si vybojoval titul majstra SR v kategórii junior. Súčasťou slovenského šampionátu boli aj medzinárodné preteky O cenu prezidenta Slovenského streleckého zväzu, do finále ktorých sa nominoval z ôsmeho miesta. Celkovo získal v kategórii junior s medzinárodnou účasťou pretekárov tretie miesto.

Autor: PK	Izidora (dom.)	krúťava	podmienková spojka	náryp	Homérov epos o Troji	časť apadany, stíповá sála	kilotona	lad po česky	ženské meno (26.7.)	pribytok turistu
4 v Ríme			značka nákl. áut			časť stebľa obilnín				
			súčasť obleku			Azovské more				
T1										
papagáj			čes. výroba nákl. áut				choroba klbov			
			čicavec z pralesa				vodná elektrárň			
pokrop rosou	knokaut (skr.)			patriáci Adovi				druh ruského lietadla		
	lazy							nasával, sal		
ochrana vojaka, zákop				čicavec v Čechách					priemet zo strany	otec (zast.)
riadiaci orgán			mužské meno							
starý otec (zast.)										
ovocná záhrada										
	predložka									
	nočný podnik									
hlas zvona										
Athletic Club		existujú	inakšie	vojenská hodnosť		Muničná základňa	chyba, pochybenie			
							Eva (dom.)			
presne vymedzený poriadok										
Pomôcky: AVIA, AJA, DNA	Asociácia zamestnáv. zväzov	Ingrid (dom.)				zariadenie na zväzdanie				
		Eduard (dom.)				český súhlas				zástup ľudí
										meno Romančika
American Express			španielska vychovávateľka			Ultra Violet			kód Nemecka	
			sibírsky veľtok			znížený tón A			6 rím. číslicami	
T2										
zobkaj				ranná vlnkosť					dom. meno Ivana	

RUDOLF DIESEL: známy nemecký vynálezca sa narodil 18. marca 1858 v Paríži. Neskôr býval a študoval v Anglicku a v Nemecku. Dňa 23. februára 1893 ... (T1) na dieselový motor. Tento ... (T2) a vyrábal v nemeckom Augsburgu vo firme MAN. Dňa 29. septembra 1913 pravdepodobne spáchal samovraždu pri plavbe cez kanál La Manche. Jeho telo sa nikdy nenašlo. Vyriešenú tajničku zašlite do desiatich dní do redakcie našich novín.

JAR ZAČÍNAME DOMÁCIM ZÁPASOM S RUŽINOU

Byť lídrom tabuľky je nielen potešujúce, ale aj zaväzujúce. „Odrážalo sa táto skutočnosť aj na zimnej príprave?“ opýtali sme sa Jaroslava Kentoša, trénera 2. ligového tímu Futbalového oddielu ŽP Šport, a.s.:

- Prípravu na jar začali 14. januára 2013 a jej väčšia časť prebiehala v domácich podmienkach. Od 18. februára sme na sústreďení v Nemšovej, kde sa venujeme vyladovaniu hernej prípravy. Z plánovaných ôsmich prípravných zápasov sme odohrali 19. januára zápas s MFK Ružomberok (2:0), 26. januára dva zápasy, ktoré skončili remízou, s FK Dukla Banská Bystrica (0:0) a s FC Baník Horná Nitra (3:3), s MŠK Žilina sme hrali 29. januára (4:1), 2. februára s AS

Trenčín (4:2), 12. februára s NC Nitra (1:2) a posledný 15. februára s FK Pohronie Dolná Žďaňa (3:2).

Pred nami sú posledné tri, ktoré odohráme s 1. FC Synot Uherské Hradište, FC Spartakom Trnava a Slovanom Levice.

Čas neúprosne letí a jar je pred dvermi. Čo očakávate od prvých zápasov?

- Sezónu začíname 9. marca na domácej pôde, kde privítame súpera z Ružinej. Z môjho pohľadu bude jar v porovnaní s jeseňou náročnejšia hlavne po psychickej stránke a tak práve mentálna príprava hráčov bola neodmysliteľnou súčasťou našej tohtoročnej zimnej prípravy.

Nielen fanúšikov zaujíma základná zostava. Plánujete zmeny v kádri?

- Naš káder je budovaný dlhodobou a preto v ňom nenastali veľké zmeny. Odišli hráči, ktorí pravidelne nehrávali (Rusnák, Gombala, Cmarko, Gábriš), káder sme doplnili o brankára Baláza (Bytom) a našich odchovancov (Očenáš, Polaščík, Janko, Sokol, Mozer, Peťko).

Podľa súpisky budú v podbrezovskej bránke Hanák, Baláz a Peťko, v obrane Greško, Nosko, Minčič, Snitka, Andrič, Morháč, Očenáš, v strede poľa Podio, Kochan, Kožička, Kupčík, Szöke, Harvilko, Pančík, Mózer, Polaščík a Janko, a v útoku Tubonemi, Vaščák, Čekovský a Sokol.

Jesenné ťaženie podbrezovského tímu už naznačilo postupové ambície. Čo bude podľa vás najväčšou hrozbou v boji o dosiahnutie tohto cieľa?

- Najväčšou hrozbou, hlavne



V druhom prípravnom zápase koncom januára s Duklou gól nepadol

v úvode sezóny, budú zlé terény, ktoré budú výhodou pre družstvá s defenzívnou taktikou, ale s tým sa my budeme musieť vyrovnávať

urobiť maximum preto, aby sme naplnili ciele, ktoré sme si pred sezónou dali.

(vk)

Fitness Štiavnička

ŽP ŠPORT a.s., pod záštitou viacnásobného majstra športu a medalistu z majstrovstiev Európy Petra KOVÁČIKA Vás pozýva na:

DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ 1. marca 2013

- voľný vstup po celý deň • ochutnávka proteínových nápojov •
- ochutnávka fit-tyčíniek • odborní pro-tréneri a poradenstvo •

Počas dňa otvorených dverí sme pre Vás pripravili ochutnávky výživových doplnkov, dvaja špičkoví pro-tréneri - viacnásobný majster športu a medalista z majstrovstiev Európy Peter KOVÁČIK a juniorský majster sveta a medalista z majstrovstiev Európy mužov Peter BELLA - Vám ochotne poradia

ohľadom Vášho tréningového plánu, techniky cvičenia aj stravovacieho režimu.



S novým rekordom dráh

V novootvorenej kolkárni v Košiciach - Nováčanoch, vytvorilo A družstvo Kolkárskeho oddielu ŽP Šport, a.s., nový rekord kolkárne a zvíťazilo 8:0. Rekord jednotlivca vytvoril Jovan Čalič výkonom 654 bodov.

Extraliga muži 14. kolo
PKŠ Košice – ŽP A 0:8
3397:3666

Zostava a body: V. Zavarko 632, R. Foltín 605, M. Tomka 572, I. Čech 640, O. Kyselica 563, J. Čalič 654.

Tatran S. N. Ves A – ŽP B 2:6
3209:3482

Zostava a body: B. Vadovič 611, T. Dilský 578, R. Kürty 580, T. Pašiak 553, E. Kuna 568, P. Šibal 592.

1. liga muži 14. kolo
Tatran S.N.Ves B – ŽP C 1:7
2998:3142

Zostava a body: L. Svitek 541, R. Balco 521, T. Herich 518, J. Petráš, P. Paulečko/M. Štefančík 534, J. Kriváň 511.

Extraliga ženy 11. kolo
Tatran S.N.Ves B – ŽP C 4:2
2137:2077

Zostava a body: J. Poliaková 440, D. Kyselicová 557, E. Babelová 507, J. Turčanová 573. (kys)

Vo Final Four o jediný bod!

Kto si myslel, že odvetu v Osijeku bude jasnou záležitosťou, ten sa mýlil. Po víťazstve v domácom zápase čakala hráčov Kolkárskeho oddielu ŽP Šport ťažká skúška na horúcej chorvátskej pôde. A hneď od začiatku bolo jasné, že im Chorváti nič nedarujú bez boja... Pašiak držal na troch dráhach krok s domácim reprezentantom Mušaničom, no na štvrté nedokázal odolať tlaku Chorváta a prehral 1:3 (605:634), prvý bod pre Osijek. Čech na prvej dráhe síce pustil setový bod Radošovi, ale na zvyšných troch už jasne kontroloval stav zápasu a zvíťazil 3:1 (610:579). Tomka po prvých dvoch remizoval 1:1 s aktuálnym víťazom Svetového pohára jednotlivcov z minulého týždňa Matka Bulku a dokonca viedol o dva body. Ten však na zvyšných dvoch dráhach poriadne pridal a otočil zápas vo svoj prospech, z pohľadu Tomku bolo 1:3 (597:631). Po prvej trojici sme mali mínus 32 kolkov a stav bol 2:1 pre Chorvátovej.

V druhej trojici Macedóneč Manev vo farbách Osijeku s prehľadom vyhral s Foltinom 0:4 (563:619). Dvaja Srbi v podbrezovských dresoch v závere získali nadmieru potrebné setové body a posledným hodom Zavarka dokonca aj víťazstvo na výsledné číslo - o jeden jediný bod 3600:3599. Zavarko suverénne vyprevadil Šarkeziho 4:0 (634:572) a Čalič ustrážil Lišku 3:1 (591:564).

KK Konikom Osijek
- ŽP ŠPORT Podbrezová 3:5
3599:3600 (12:12)

Zostava a body: Pašiak 605, Čech 610, Tomka 597, Foltin 563, Zavarko 634 a Čalič 591.

Hráči KO ŽP Šport, a.s., postupujú do záverečného turnaja Ligy majstrov, ktorý sa uskutoční práve v Podbrezovej 30. – 31. marca 2013. Na domácich dráhach budú obhajovať titul z minulého, ale aj predminulého roka.

Pavol Kühnel
manažér KO ŽP Šport a.s.